



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. július 2.
(OR. en)

10230/18
PV CONS 34
AGRI 303
PECHE 238

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV
AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA
(Mezőgazdaság és Halászat)
2018. június 18.

TARTALOM

Oldal

1.	A napirend elfogadása	4
2.	Az „A” napirendi pontok jóváhagyása	4
a)	Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke.....	4
b)	Jogalkotási tevékenységek jegyzéke (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján).....	5

HALÁSZAT

Jogalkotási tanácskozások

3.	Rendelet az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról.....	6
4.	Rendelet tanácsi rendeleteknek a halászati ellenőrzés tekintetében történő módosításáról	6

Nem jogalkotási tevékenységek

5.	Közlemény a közös halászati politika végrehajtásának jelenlegi állásáról és a 2019. évi halászati lehetőségekkel kapcsolatos konzultációkról.....	6
----	---	---

MEZŐGAZDASÁG

Jogalkotási tanácskozások

6.	A 2020 utáni közös agrárpolitikára (KAP) vonatkozó reformcsomag	7
a)	Rendelet a KAP-ra vonatkozó stratégiai tervekről	
b)	Rendelet a KAP finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról	
c)	Rendelet a mezőgazdasági termékek piacának közös szervezéséről	

Nem jogalkotási tevékenységek

7.	Piaci helyzet.....	7
----	--------------------	---

Egyéb

8.	a)	A Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) 2018. május 30-i jelentése	8
	b)	A mézelő méheket és más beporzókat fenyegető veszély csökkentésére tett uniós erőfeszítések fokozása.....	8
	c)	Tájékoztató a KAP-ról a következő többéves pénzügyi keret összefüggésében	8
	d)	A ciprusi mezőgazdaság számára rendelkezésre álló víz mennyiségének a csökkenése....	8
	e)	A soványtejpor-készletek elhelyezése.....	9
	f)	A sertéshúspiac helyzete	9
	g)	Az Egyesült Államok hatóságainak végleges határozatai a spanyol étkezési olajbogyóval szemben kivetett szubvencióellenes és dömpingellenes vámokról.....	9
	h)	A Visegrádi Csoport (Cseh Köztársaság, Lengyelország, Magyarország és Szlovákia), Bulgária, Horvátország, Szlovénia, valamint a balti államok (Észtország, Lettország és Litvánia) mezőgazdasági minisztereinek együttes nyilatkozata a biogazdaság vonatkozásában a tudásalapú mezőgazdaságra, akvakultúrára és erdőszetre irányuló közép-kelet-európai „BIOEAST” kezdeményezés perspektívájáról	9
MELLÉKLET – A Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatok.....			10

*

* *

1. A napirend elfogadása

A Tanács elfogadta a 9730/18 dokumentumban foglalt napirendet.

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

a) Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke

9531/18

A Tanács elfogadta a 9531/18 dokumentumban felsorolt „A” napirendi pontokat, köztük az elfogadás céljából benyújtott COR és REV dokumentumokat is. Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatokat e dokumentum kiegészítése tartalmazza.

A következő napirendi ponthoz kapcsolódó dokumentumok helyesen:

Környezetvédelem

12. A Tanács határozata az EUMSZ 241. cikkének az aarhusi rendelet vonatkozásában történő alkalmazásáról

Elfogadás

A Coreper (I. rész) által 2018.6.13-án jóváhagyva.

 9649/18 + ADD 1
+ **ADD 1 COR 1**
+ **COR 2**
9422/18
ENV

- b) Jogalkotási tevékenységek jegyzéke (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

9733/18

Halászat

1. **Rendelet a balti-tengeri többéves terv módosításáról**

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (I. rész) által 2018.6.13-án jóváhagyva.

  9721/18
PE-CONS 23/18
PECHE

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került. (Jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdése)

2. **Rendelet az Északi-tengerre vonatkozó többéves tervről**  9723/18 + COR 1
A jogalkotási aktus elfogadása
A Coreper (I. rész) által 2018.6.13-án jóváhagyva.
+ ADD 1
+ ADD 2 REV 2
PE-CONS 14/18
PECHE

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus így az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – a dán delegáció ellenszavazata mellett – elfogadásra került. (Jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdése)

Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

3. **Rendelet a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetről (SPRFMO)**  9722/18
A jogalkotási aktus elfogadása
A Coreper (I. rész) által 2018.6.13-án jóváhagyva.
PE-CONS 17/18
PECHE

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került. (Jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdése)

Gazdasági és pénzügyek

4. **A Tanács álláspontja a 2/2018. sz. költségvetés-módosítási tervezetről**  9324/1/18 REV 1
Elfogadás
A Coreper (II. rész) által 2018.6.7-én jóváhagyva.
FIN

A Tanács elfogadta a 2/2018. sz. költségvetés-módosítási tervezetre vonatkozó álláspontját, amely a 9324/1/18 REV 1 dokumentumban szerepel.

Általános ügyek

5. **A választási okmány reformja**  9756/18
Elvi megállapodás
Az Európai Parlament egyetértésének kérése
A Coreper (I. rész) által 2018.6.15-én jóváhagyva.
9425/18
AG

A Tanács – Belgium és az Egyesült Királyság tartózkodása mellett – elvi megállapodásra jutott a tanácsi határozatnak a 9425/18 dokumentumban található, a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített tervezetéről, és úgy határozott, hogy egyetértésének kérése céljából továbbítja azt az Európai Parlament részére.

6. **Rendelet a belvízi áruszállítással kapcsolatos statisztikákról**  9720/18
(kodifikált szöveg) PE-CONS 16/18
A jogalkotási aktus elfogadása CODIF
A Coreper (II. rész) által 2018.6.13-án jóváhagyva. MI

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került. (Jogalap: az EUMSZ 338. cikkének (1) bekezdése)

HALÁSZAT

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

3. **Rendelet az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról**  9631/18
A Bizottság előterjesztése 9627/18 + ADD 1
Véleménycsere

A Tanács nyugtázta a Bizottság beszámolóját a javaslatáról, illetve a delegációk kezdeti észrevételeit.

4. **Rendelet tanácsi rendeleteknek a halászati ellenőrzés tekintetében történő módosításáról**  9633/18 + COR 1
A Bizottság előterjesztése 9317/18 + ADD 1
Véleménycsere

A Tanács nyugtázta a Bizottság beszámolóját a javaslatáról, illetve a delegációk kezdeti észrevételeit.

Nem jogalkotási tevékenységek

A Tanács megvizsgálta az alábbi megvitatandó, nem jogalkotási napirendi pontot: (5)

5. Közlemény a közös halászati politika végrehajtásának jelenlegi 9771/18
állásáról és a 2019. évi halászati lehetőségekkel kapcsolatos 9635/18
konzultációkról
A Bizottság előterjesztése
Véleménycsere

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

6. **A 2020 utáni közös agrárpolitikára (KAP) vonatkozó reformcsomag** **10C** 9645/18 + COR 1
+ADD 1
- a) **Rendelet a KAP-ra vonatkozó stratégiai tervekről** 9634/18 + COR 1
- b) **Rendelet a KAP finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról** + ADD 1
- c) **Rendelet a mezőgazdasági termékek piacának közös szervezéséről** 9556/18 + REV 1
+ REV 1 COR 1

A Bizottság előterjesztése
Véleménycsere

A Tanács nyugtázta a Bizottság beszámolóját a jövőbeli közös agrárpolitikára vonatkozó javaslatairól.

A Tanács véleménycserét folytatott a Bizottság jogalkotási javaslatairól.

A Tanács nyugtázta a következő többéves pénzügyi keret összefüggésében a KAP-ról készített tájékoztatót, amelyet Finnország, Franciaország, Görögország, Írország, Portugália és Spanyolország mezőgazdasági miniszterei is aláírtak, és amelyet számos további delegáció támogatott.

A Tanács emellett nyugtázta Ciprus tájékoztatóját a ciprusi mezőgazdaság számára rendelkezésre álló víz mennyiségének csökkenéséről.

Nem jogalkotási tevékenységek

A Tanács megvizsgálta az alábbi megvitatandó, nem jogalkotási napirendi pontot: (7)

7. Piaci helyzet
A Bizottság tájékoztatója

Egyéb

A Tanács megvizsgálta a következő „Egyéb” napirendi pontokat: (8. pont a)–b) alpont)

8. Halászat

- a) A Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) 2018. május 30-i jelentése 9934/18
A holland delegáció tájékoztatója

Mezőgazdaság

- b) A mézelő méheket és más beporzókat fenyegető veszély csökkentésére tett uniós erőfeszítések fokozása 9882/18
A szlovén delegáció tájékoztatója, a lengyel és a luxemburgi delegáció támogatásával
- c) **Tájékoztató a KAP-ról a következő többéves pénzügyi keret összefüggésében** 10024/1/18 REV 1
A finn, a francia, a görög, az ír, a portugál és a spanyol delegáció tájékoztatója, a ciprusi, a cseh, a horvát, a lengyel, a litván, a luxemburgi, a magyar, a román és a szlovák delegáció támogatásával
- d) **A ciprusi mezőgazdaság számára rendelkezésre álló víz mennyiségének a csökkenése** 10040/18
A ciprusi delegáció tájékoztatója

A 8. napirendi pont c) és d) alpontjával a 6. napirendi pont alatt foglalkoztak.

A Tanács megvizsgálta a következő „Egyéb” napirendi pontokat: (8. pont e)–h) alpont)

- | | | |
|----|--|----------|
| e) | A soványtejpor-készletek elhelyezése
<i>A francia delegáció tájékoztatója</i> | 9502/18 |
| f) | A sertéshúspiac helyzete
<i>A lengyel delegáció tájékoztatója</i> | 10038/18 |
| g) | Az Egyesült Államok hatóságainak végleges határozatai a spanyol étkezési olajbogyóval szemben kivetett szubvencióellenes és dömpingellenes vámokról
<i>A spanyol delegáció tájékoztatója</i> | 10083/18 |
| h) | A Visegrádi Csoport (Cseh Köztársaság, Lengyelország, Magyarország és Szlovákia), Bulgária, Horvátország, Szlovénia, valamint a balti államok (Észtország, Lettország és Litvánia) mezőgazdasági minisztereinek együttes nyilatkozata a biogazdaság vonatkozásában a tudásalapú mezőgazdaságra, akvakultúrára és erdészetre irányuló közép-kelet-európai „BIOEAST” kezdeményezés perspektívájáról
<i>A magyar delegáció tájékoztatója</i> | 10025/18 |

-
- I** Első olvasat.
- C** Bizottsági javaslaton alapuló napirendi pont.
- S** Különleges jogalkotási eljárás.
-

A TANÁCS JEGYZŐKÖNYVÉBEN RÖGZÍTENDŐ NYILATKOZATOK

Nyilatkozatok a 9733/18 dokumentumban foglalt jogalkotási „A” napirendi pontokhoz

A 2. „A” napirendi ponthoz: **Rendelet az Északi-tengerre vonatkozó többéves tervről**
A jogalkotási aktus elfogadása

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS EGYÜTTES NYILATKOZATA
a tilalom hatálya alá tartozó fajokról

„A rendeletnek, amely a Bizottságnak a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről szóló javaslata (2016/0074(COD)) alapján kerül elfogadásra, rendelkezéseket kell tartalmaznia többek között a halászati tilalom alá tartozó fajokról. Ezért a két intézmény megállapodott abban, hogy e rendeletbe (2016/0238 (COD)) nem foglal bele az Északi-tengerre vonatkozó listát.”

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS EGYÜTTES NYILATKOZATA
az ellenőrzésről

„Az Európai Parlament és a Tanács az ellenőrzési rendelet (1224/2009/EK rendelet) következő felülvizsgálata során a következő ellenőrzési rendelkezéseket is napirendre fogja venni, amennyiben relevánsak az Északi-tenger szempontjából: előzetes értesítések, a naplókra vonatkozó követelmények, kijelölt kikötők, valamint egyéb ellenőrzési rendelkezések.”

A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA

„A Bizottság fel fogja kérni a Nemzetközi Tengerkutatási Tanácsot (ICES), hogy adja meg a maximális fenntartható hozam elérésével összeegyeztethető halászati mortalitási (FMFH) tartomány értékeit és az egyéb biológiai referenciapontokat. A Bizottság véleménye szerint – általános szabályként – a halászati lehetőségeket az ICES által kiadott, rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemény alapján kell meghatározni. Abban a kevésbé valószínű esetben, ha az ICES nem tudja megadni az FMFH-értékeket és az egyéb biológiai referenciapontokat, vagy ha okkal feltételezhető, hogy az ICES által kiadott szakvélemény nem felel meg a legjobb tudományos szakvélemény kritériumainak, akkor a halászati lehetőségeket egy uniós vagy nemzetközi szinten elismert független tudományos testület által közzétett vagy felülvizsgált, rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemény alapján kell meghatározni.”

BELGIUM, DÁNIA, FRANCIAORSZÁG, LETTORSZÁG ÉS SPANYOLORSZÁG NYILATKOZATA

„Belgium, Dánia, Franciaország, Lettország és Spanyolország úgy véli, hogy az FMFH tartományok módosítására javasolt mechanizmus olyan új eszköz, amely tényleges javulást jelenthet a többéves terv kezelésében és fokozhatja annak rugalmasságát. Az új eszközzel kapcsolatban ugyanakkor az egyes intézmények előjogainak tiszteletben tartására vonatkozó aggályok merültek fel. E tekintetben Belgium, Dánia, Franciaország, Lettország és Spanyolország olyan időközi értékelés végrehajtását szorgalmazza, amelynek keretében a Tanács évente, minden év első negyedévében felméri, hogy a szóban forgó eszköz eléri-e az említett célkitűzéseket, illetve hogy célszerű lenne-e köztes megoldásokat keresni.”

DÁNIA NYILATKOZATA

„Tekintettel arra, hogy az országnak jelentős érdekeltségei vannak e területen, Dánia üdvözli az északi-tengeri tengerfenéken élő állományokra vonatkozó többéves tervvel kapcsolatos végső kompromisszumos javaslatot.

Örömmel vesszük tudomásul a tárgyalások során a javaslatra vonatkozóan végrehajtott jelentős kedvező változtatásokat. Ezek a módosítások olyan végső kompromisszumos javaslatot eredményeztek, amely a releváns fajokat helyezi a középpontba. Sikerült megoldást találni az FMFH tartományokkal és referenciapontokkal kapcsolatos legújabb tudományos szakvélemények figyelembevételére, és a kompromisszum nem tartalmaz további ellenőrzési intézkedéseket, ugyanakkor hivatkozik a közös érdekű állományokkal való gazdálkodásra.

A javaslattal kapcsolatos tárgyalások során Dánia mindvégig hangsúlyozta, hogy konkrét említést kell tenni a társadalmi-gazdasági kérdésekről. Bár szeretnénk volna, ha az a rendelkező részben szerepel, értékeljük a preambulumbekkezdésekben szereplő ilyen értelmű hivatkozást.

Nyitva maradt azonban egy Dánia számára kiemelkedően fontos kérdés:

Alapvető fontosságú, hogy a rendelet lehetővé tegye a kellő rugalmasságot a teljes kifogható mennyiségek meghatározásában, és mindenekelőtt lehetővé tegye, hogy a korlátozott adatellátottságú állományok esetében figyelembe lehessen venni az egyes állományokban és azok halászatában bekövetkezett növekedést. Lehetőséget kell biztosítani ugyanis a rugalmasság megőrzésére, amelyet az Európai Parlament és a Tanács többek között az Északi-tenger, a Skagerrak és a Kattegat tőkehalállományára jelenleg vonatkozó, az 1342/2008/EK rendeletben meghatározott hosszú távú tervben fogadott el, amelyet a Kattegat tőkehalállományának egyedi körülményeire eddig alkalmaztak. Dánia azt javasolta, hogy egy, a tőkehalállományokra vonatkozó jelenlegi hosszú távú tervvel összhangban lévő rendelkezést illesszenek be az Északi-tengerre irányuló új többéves tervbe.

Mivel a kompromisszumos javaslat nem tartalmaz olyan konkrét hivatkozást, amely összhangban áll a tőkehalállományra vonatkozó tervben lehetővé tett rugalmassággal, Dánia nem tudja támogatni a Tanács által elfogadni tervezett végső kompromisszumot.”